



询比采购文件

Pertanyaan daripada dokumen pengadaan

[SGS-YNAM-2023-W051-HW]

因印尼阿曼项目需要，我司拟采用询比价采购方式进行下列标的的采购，
请按以下要求于2023年6月30日17:30(北京时间)前将报价文件通过指定邮箱
swyynam15mccwz@163.com 递交。

Karena kebutuhan proyek Oman di Indonesia, perusahaan kami bermaksud untuk menggunakan metode pengadaan penyelidikan dan perbandingan untuk pengadaan mata pelajaran berikut, harap kirimkan dokumen kutipan melalui kotak surat yang ditunjuk sebelum swyynam15mccwz@163.com 17:30 (waktu Beijing) pada 30/6/2023 sesuai dengan persyaratan berikut

一、拟采购标的一览表

Daftar objek yang akan dibeli

序号 NO	货物名称 Jenis Barang	规格型号 Model	单位 Satuan	数量 Qty	备注 Catatan
1	钢丝绳 (Wire rope dia)	Φ 12, 6*37+1 钢丝绳	米	500	详见报价单
2	钢丝绳 (Wire rope dia)	Φ 16, 6*37+1 钢丝绳	米	500	详见报价单
3	钢丝绳 (Wire rope dia)	Φ 24, 6*37+1 钢丝绳	米	500	详见报价单
4	钢丝绳 (Wire rope dia)	Φ 32, 6*37+1 钢丝绳	米	500	详见报价单
5	钢丝绳卡扣 (Ongkos Press)		个	56	详见报价单
6	成品钢丝绳 (Talurit dia)	Φ 64, 6*37+1 钢丝绳	卷	2	详见报价单

二、采购说明

Instruksi pengadaan

1. 报价需包含：产品成本价、运杂费、保险、税金、资金成本等所有的费用；供方已充分考虑各类风险因素的综合单价。本价格将作为最终结算的依据，除双方另有约定外结算时不再调整，结算数量以实际到货数量据实结算。

Kutipan harus mencakup: harga biaya produk, biaya lain-lain, asuransi, pajak, biaya modal dan biaya lainnya; Pemasok telah sepenuhnya mempertimbangkan harga satuan dari berbagai faktor risiko. Harga ini akan digunakan sebagai dasar penyelesaian akhir, kecuali disepakati lain oleh kedua belah pihak, tidak akan disesuaikan saat penyelesaian, dan jumlah penyelesaian akan diselesaikan sesuai dengan jumlah kedatangan aktual.

2. 应答文件须提交报价表、营业执照、法定代表人证明文件、其它响应表，在邮箱（swyynam15mccwz@163.com）中报价同时上传签字盖章后的扫描件或照片。

Dokumen kelengkapan Izin Usaha, Dokumen, Sertifikat, Perkiran, Hukum, Fomulir secara keseluruhan akan di muat di email (swyynam15mccwz@163.com) secara bersamaan akan di upload dengan stempel dan dengan hasil scan asli

3. 交货时间：签订合同后供方按照需用要求分批送货，接到需方通知后 10 天内货物送至交货地点。

Setelah menandatangani kontrak, pemasok mengirimkan barang dalam bat

ch sesuai dengan persyaratan permintaan, dan barang tiba dalam waktu 10 hari setelah menerima pemberitahuan dari peminta.

4. 交货地点：印度尼西亚东爪哇岛泗水北部（North Surabaya）泗水港口码头 Pelabuhan Interport

Lokasi pengiriman: Pelabuhan Interport, Pelabuhan Surabaya, Surabaya Utara, Jawa Timur, Indonesia.

5. 货款的支付方式：货需方指定码头验收合格后，凭签收单，开具增值税专用发票后 3 天内支付完货款。

Cara pembayaran barang: Setelah melewati pemeriksaan penerimaan di terminal pembeli barang yang ditunjuk, pembayaran barang harus dibayar dalam waktu 3 hari setelah faktur pajak pertambahan nilai khusus diterbitkan berdasarkan tanda terima.”

6. 成交规则：有效最低价法。

Aturan transaksi: metode harga minimum efektif

7. 投标人资格审查 Tinjauan kualifikasi penawar:

序号 NO	指标 Indeks	评分内容及标准 Konten dan kriteria penilaian	参考分值 Skor referensi
1	资格性指标	印尼当地有效的营业执照。 Izin usaha lokal yang masih berlaku di Indonesia. (SIUP, AKTA Perusahaan DII)	一项否决 Hak veto
2	Dasar Kelayakan	是否提供法定代表人及负责人授权委托书证明，内容完整有效。 Apakah akan memberikan bukti surat kuasa dari kuasa hukum dan penanggung jawab, dan isinya lengkap dan	一项否决 Hak veto



中国十五冶
15MCC

中国十五冶金建设集团有限公司

		sah.	
3	符合性指标 Dasar Ke lengkapan	技术规格配置是否满足采购文件最低技术要求，有无实质性偏离。 Apakah konfigurasi spesifikasi teknis memenuhi persyaratan teknis minimum dokumen pengadaan, dan apakah ada penyimpangan substansial.	一项否决 Hak veto

三、联系方式

采购人：十五冶建筑工程（印尼）有限公司

Pembeli: PT. MCC15 ENGINEERING AND CONSTRUCTION

联系人 Kontak: 李华耕 LI HUAGENG

技术联系人: 柴兴鹏 081285307472

联系方式 Nomor kontak: 082146820490

邮箱 Email: swyynam15mccwz@163.com